

ЖУРНАЛ ЦК ВЛКСМ И ЦЕНТРАЛЬНОГО СОВЕТА  
ВСЕОБЩЕЙ ПРОМЫСЛЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
ЮНОМ В. П. ДИКОВА ДИП ОКЗСРФ

1982



# МУРЗИКА 8



# СЕРП И МОЛОТ



Серп и молот изображены на Флаге и на Гербе Советского Союза.

Слово «серп», хотя уже не жнут пшеницу серпом, как не падают поле сохой, никогда из нашего языка не исчезнет. Потому что серп и ещё молот стали эмблемой союза рабочих и крестьян, знаком их вечной дружбы и общего дела на благо Советской Родины. Нет на свете орудия труда проще, чем молот. Но за все блага,

которые окружают нас, мы благодарим в первую очередь именно молот. Но пусть всё будет у человека в изобилии, а не будет только одного — хлеба. Что тогда? Тогда человек не сможет жить. Поэтому самой первой вещью, которую сделал молот ещё в далёкие времена, был серп. Узкий и длинный кусок железа, раскалённый и размягчённый в огне, молот ковал,

ковал и превратил в серп. Серп жал пшеницу и кормил людей.

А молот не успокаивался, ведь всю жизнь, как помнят себя люди, им нужен был хлеб. И молот сделал для работы в полях трактор, плуг, сенокос, комбайн и множество других машин, которые растут и собирают урожай.

Слава молоту — великому мастеру! Слава серпу — кормильцу людей! Ты, читатель, конечно, понимаешь, что ни молот, ни серп сами, без человека ничего делать не могли. Только в сказках вещи всё делают сами. Серпами работали крестьяне. Молотами работали рабочие. Значит, вся похвала молоту — это похвала рабочим. А похвала серпу — это похвала крестьянам.

Да здравствует союз серпа и молота, союз рабочих и крестьян!



# Родина

С. ГРАУСИН



С Отчизной нашей, Родной,  
Живём одной судьбой.  
За честь её прапрадеды  
Не раз ходили в бой.

Кровь проливали прадеды,  
И деды, и отцы.  
Унизить нашу Родину  
Не дали, хитрецы!



Мы с Родной, с Отечеством  
Живём одной судьбой.  
Пока богата Родина —  
Богаты мы с тобой.

У нашей милой Родины  
Прекрасные черты.  
Пока красива Родина —  
Красивы я и ты!

Чтоб слышалась и в будущем  
Родная наша речь,  
Должны мы нашу Родину  
Лелеять и беречь.

Стран на планете множество,  
Она у нас одна —  
Отчизна наша, Родина,  
Советская страна.



Я рос в деревне среди музыкально одаренных людей. Родственники мои были лаутари, исполнители народных песен на народных инструментах. Наверно, эта музыка, которую я слышал в календарях деревенских музыкантов, зазвучала сейчас во мне, музыка моего детства.

И вот общими я назвал свои младшие соавторы Юлию Цыбулякской, поэтам композитору Тудору Кырляку.

## СОЛНЫШКО

Moderato



— Солнышко, скажи скорей,  
Сколько у тебя лучей!  
Сколько их, не знаю я,  
Только знают все, друзья!

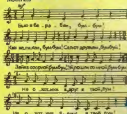
— Солнышко, скажи скорей,  
Сколько грешат ты людей!  
— Не считало я, друзья,  
Всех, кто облакало э!



И она пришла из детства,  
Но как зашелопа песни? Ничего я не знаю.  
Тогда я спела с мамой друзья —  
композитором, неслыханно же то, что сочинил,  
з она записывали. Но друзья, чтобы не забыть  
свою музыку, всё время её пели и собирали  
знакомых, которых у мамы и Кассианой много:  
разговорились с мамой, о житейских интересах.  
Были в старинных садах. Однижды, колесил  
назад песни, я ехал в тридцатилетнем и тогда  
куча билет. Композитор меня оштрафовал.  
Но я продолжала петь. Тогда он удивился:

## БАРАБАНЩИК

Moderato



Было барабан, бум-бум,  
Нам веселым, бум-бум!  
Скажут друзьям, бум-бум!

Привет:  
Зажми озорной,  
Бум-бум,  
Эй, пошла со мной,  
Бум-бум,  
Не сгоняю я, друг в твой,  
Бум!

Не трус, малыш, бум-бум,  
Зачем дремнешь, бум-бум,  
В кусты бежишь, бум-бум!



Впервые вижу человека, который плывет  
аграф и при этом пёт.  
Мои песни о маме, о Родине, о праздниках  
стали печатать. Некоторые из них живут  
в детских садах, школах, исполняют детский  
хор ребята и телезвездки Молдавии, а совсем  
недавно солисты телефильма «Веселая радуга»  
по моим текстам.  
Дорогие читатели «Мироземки», где бы вы ни  
жили — в Москве, на Кавказе или на Севере,  
я горю Кавказом или на Балканах от Молдавии  
Кавказа, — всем вам дарю я свои песни.

Григорье ВЕРУ

## УЛІТКА, ДРУЖОК

Allegro



Над равниной дождь прошёл,  
Улитка, дружок,  
Я в траве тебя нашёл,  
Улитка, дружок,  
Мелкий у тебя шапок.

Привет:  
Улитка-улитка,  
Ходишь ты не прытко,  
Не спеша гуляешь,  
Рожи выставляешь.

Слушай, что я говорю,  
Улитка, дружок,  
Дом тебе я снастрою,  
Улитка, дружок,  
Домик светлый и широк.

Привет.

Чтобы было тебе играть,  
Улитка, дружок,  
Если дождь пойдёт опять,  
Улитка, дружок,  
Вот что я тебе скажу.

## МАЛЬЧИК ДОРУ

Moderato

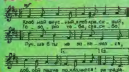


Поднялся Дору  
За цветами в гору,  
Вдаль с горы глядел,  
Потихоньку лел:  
Ла, ла-ла-ла!

Ручей услышал  
И навстречу вышел,  
Вслух заговорил,  
Песню повторил:  
Ла, ла-ла-ла!

Земляк дрозд услышал,  
Поднялся повыше,  
Взлет под облака  
Песню ручейка:  
Ла, ла-ла-ла!

## ХЛЕБ



Мальчик:

— Хлеб мой вкусный, хлеб красный,  
Говорю тебе спасибо!

Хлеб:

— Лучше б ты не поленился,  
Доброй пшине поклонился!  
Все:

— Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра,  
Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра!

Мальчик:

— Кланюсь тебе я, пшеница,  
За горячий хлеб домашний!  
Земля:

— Лучше б ты не поленился,  
Сознцу в небе поклонился!  
Все:

— Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра,  
Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра!

Мальчик:

— Солнца, солнце в небе сияю,  
За горячий хлеб спасибо!  
Солнце:

— Ты б, сынок, не поленился,  
Дождю бы поклонился!  
Все:

— Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра,  
Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра!

Мальчик:

— Вот спасибо, дождик в небе,  
Что заботишься о хлебе!

Дождь:

— Лучше б ты не поленился,  
Пшине с нежной поклонился!

Все:

— Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра,  
Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра!

Мальчик:

— Вам спасибо, мама с мамой,  
Хлеб дайте вкусный самый!

Мама:

— И тебе спасибо тоже,  
Ты у нас такой хороший!

Все:

— Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра,  
Ра, ра-ра, ра-ра, ра-ра!

## КУКУШКА

Адаптировано



Утром, днем и вечером:

Ку-ку-ку,

Ты лодку застываешь:

Ку-ку-ку,

Скрипелась в глубине леса

И поешь издали:

Ку-ку-ку!

И с твоею песней,

Ку-ку-ку,

Лес еще чудаснее,

Ку-ку-ку,

С каждой песенкой твоей

Мне мой край еще милей,

Ку-ку-ку!

Перевёл с молдавского  
Яков АКИМ



# СВЕТИ, МАЛЫШ!

С. РОМАНОВСКИЙ



Вот рычаг с чёрным шариком. Нажмёшь — и посыплется зерно.

— Папа, — спрашивает Нурлан, — а почему ты ничего не говоришь? Не охота?

Отец не отвечает: наверное, не слышит из-за шума мотора. Комбайн у него маленький, с иголочки, и весь он звенит и гудит, как шит древнего воина в битве.

Из прозрачной кабины далеко видно. Редко взмахивая крыльями, парит орёл-могильник. Белё блестит излучина реки.

По золотому морю под синим небом плывёт красный комбайн — хлеб убирает.

В кабине из коленях у отца, как в гнездышке, сидит шестилетний Нурлан и ворочает головой туда-сюда, туда-сюда. Крутом, как в самолёте, множество приборов: циферблатов, рычагов, разноцветных лампочек.

Как бы их все запомнить? Сразу все — никак. А некоторые можно.

Отец останавливает комбайн, полотенцем вытирает лицо, шею, грудь под рубихой, заглядывает в пустой термос и подаёт его Нурлану.

— Сынок, — просит он, — будь другом — сбегай к речке за водой. Пить охота.

— А ты уеде-е-ешь, — жалобно тянет Нурлан, хотя знает, что отец никуда не денется. — Уеде-е-ешь...

— Куда, сынок?

— Уведёшь, и всё.

— Будешь калпризничать — на комбайн больше не возьму, — говорит отец.

Нурлан замолкает. Прижимая к груди термос, он по траву спускается на землю и что есть духу бежит к речке. Он бежит долго-предолго, преодолевая желание обернуться, и наконец оборачивается.

Оказывается, он совсем недалеко убежал и комбайн рядом — красная громадина по грудь в золотой пенкище под синим небом.

Отец объявляет ему с капитанского мостика:

— Тише едешь — дальше будешь.

Опустив голову, Нурлан бредёт тише тихого, и травы сжимаются над ним. Здесь сыро и парко, и земля зыблется. Открывается заводь в окружении толстых, как в тропиках, тростников. Нурлан ведёт взглядом по их стеблям до самого солнца. Мальчику думается, что тростники так выросли, пока он шёл за водой.



Он опускается на колени, упирается руками в землю, рассматривает своё отражение в реке и остаётся им чрезвычайно доволен. Лицо как смуглое солнышко, брови дугами, глаза смелые, точно у отца. Мальчуган нагибается — отражение приближается к нему, увеличивается, расплывается и пропадает.

Где оно?..

Мальчуган пьёт воду, пахнущую землёй, водорослями и рыбами.

— Ух! Устал. Чуть всю реку не выпил.

Он отрывается от воды. С подбородка падают капли. А это кто? У норей тростников в заводя стоит зелёная щука и шевелит белыми плавниками.

Нурлан в страхе отползает подальше от воды, лежит, обхватив руками голову, и старается не дышать.

Лежать ему скоро надоест. Нурлан потихоньку распрямляется и видит, что рыба на стоит там же.

— Эй! — окликает её Нурлан.

Щука не шелохнётся.

Сухой тростником мальчуган с ослепкой шекочет щучью спинку. Щука никак не отзывается на это шекотание. Выпученные глаза её задумчивы, рот с выдающейся нижней челюстью полуоткрыт, жабры колыхнутся.

— Жарко ей, — догадывается Нурлан. — Неужели и в реке жара бывает?

И холодеет: он вспоминает наказ отца — принести воду. Отец трудится в поте лица, пить хочет, а он, Нурлан, здесь прохлаждается.

Ой, что теперь будет?

Не возьмёт его отец больше на уборку.

Ни за что! Э-эх!..

Торопясь, мальчуган погружает термос в реку и с наслаждением слушает, как вода, одушевлённо звуча, проталкивается в посудину и наперегонки догоняют пузыри.

Нурлан идёт было в поле, но в пути вспоминает про щуку. Как она там? И возвращается.

Щуки в заводях нет.

— Была, да съела, — вздыхает Нурлан. — Ну и ладно.



И замирает: из воды прямо ему в глаза смотрит большая студенистая лягушка и не моргает ни разу.

— Ты разве шукой была? — с уважением спрашивает Нурлан. — Ого!

Лягушка шевелит задними лапками-кисточками и раздувается, словно готовится к выступлению. А Нурлан ей рассказывает:

— У нас в доме две лягушки жили. Большая и маленькая...

Он вспоминает отца, обрывает пове-

ствование и бежит в поле. Комбайн — железный терем — стоит на том же месте, а сердце у мальчугана сжимается.

По траву он вскарабкивается в кабину.

Отца там нет.

Кабина выглядит неуютной и холодной.

— Папа, — плачет Нурлан. — Папочка! Где ты? Миленький-ий...

Из кабины видно, что в поле нет ни души.



— Папа-а-а-аа!..

Мальчуган слезает на землю и видит: в тени комбайна спит отец, подложив под шею фуражку. Дышит он ровно. Мальчуган опускает на землю мокрый, тяжёлый, как ведро, термос, счастливо вздыхает и, не удержавшись, припадает губами к большой раскрытой ладони отца.

Она пахнет отцом и хлебом.

Нурлан свёртывается клубочком рядом с отцом и пытается заснуть. Однако у него не получается: он спал всю ночь, а отец всю ночь работал.

Где-то кричит кобчик:

— Ки-ки-ки!..

Мальчуган садится и близко видит кобчика. У птицы чёрные крылья, рыжие штаны и красные лапы.

— Ки-ки-ки!..

Вдруг кобчик ныряет в стерню, невысоко взлетает, а в клюве у него извивается золотая ящерица.

— Ого! — сообщает Нурлан отцу. — Я ещё видел, как кобчик суслика поймал. Вот такого.

Но отец не слушает — он спит.

Мальчуган опять сворачивается клубочком и слышит голос:

— Есть кто живой?

Это спрашивает податель дежурной машины, которая приехала за зерном. Отец не шевелится и, не открывая глаз, напоминает Нурлану:

— Л. Рычаг с чёрным шариком.

А голос из дежурной машины повторяет:

— Есть кто живой?

— Есть! — откликнется Нурлан.

— Кто?

— Мы!

Гремя ботинками по железному трапу, Нурлан избегает в кабину, обеими руками ловит рычаг с чёрным шариком. Рычаг не поддаётся. Нурлан повисает на нём всем своим лёгоньким телом своим, рычаг неподвижен. Что делать? Тут Нурлан догадывается, что тянет не в ту сторону. Лёгонько-лёгонько мальчуган давит на чёрный шарик в нужном направлении — и рычаг дингается.

— Пошло-оо!

Нурлан видит и слышит, как из красного рукава комбайна — из шнека! — в кузов дежурной машины льётся-брызжется зерно. Оно играет на солнышке и шумит:

— Хорошини-ооо!..

Шофёр, высунувшись из кабины, спрашивает Нурлана:

— А отец где?

— От-ды-ха-ет!

— Тебя как звать-то? — интересуется шофёр.

— Меня? Меня — Нурлан.

— Я приезжий. Казахского языка пока не знаю, — признаётся шофёр. — Как твоё имя будет по-русски?

— Моё? — Нурлан задумывается. — Моё — «Света, малыш».

— Очень хорошее имя! — радуется шофёр. Нурлан радуется вместе с ним и говорит:

— Отец так назвал...

— Ты отца-то не буди, — просит шофёр. — Мы ему сейчас замену пришлём. Машина уезжает.

А под синим небом в золотых хлебах остаётся красный комбайн.

Нурлан идёт к отцу. Тот по-прежнему спит. Грудь мерно вздымается, от ресниц из-под веки лежат рубчатые тени. Рядом с отцом Нурлан сворачивается в клубочек и закрывает глаза...

Вскоре Нурлан и впрямую засыпает.

А отец просыпается, протирает глаза и видит, как высоко в горячем воздухе плываёт орёл. Сюда долетает орлиный голос:

— Тьяф! Тьяф!

По дороге, окутавшись пылью, бежит машина, приближается, увеличивается в размерах. Машина останавливается. Из неё выходят люди.

— Сменщики приехали! — радуется отец, берёт сына на руки и идёт навстречу людям. Во сне сын дышит неслышно, как цветок...

Рис. В. ЛОСИНА

# СЕЛЬСКИЕ ДОРОЖКИ

ЛЕВ КУЗЬМИН

## БЫЧОК

— На доброту-ласку откликнется всё, даже техника! — нет-нет да и заявит тракторист Веня Кокин, а его товарищи по работе тут же Веню и поднимают:

— А ты погляди, погляди свой тракторишко-то. Как Таня телят гладит. Тем более это он у тебя мастью и ростом очень похож на бычка. Краснобокий и маленький.

Трактор у Веня и вправду не такой большой, как у других механизаторов.

Но это Веню не смущает ничуть. На шутовское предложение трактор поглядеть он отвечает не задумываясь:

— И погляжу! Потому как есть за что... Вы думаете, если на ваших великанах-громобоях можно пашню пахать, так мой «бычок» никуда не годится? Не-ет! Он у меня хоть мал, да удал, и зарабатываем мы с ним не меньше вашего.

И вот тут приятели Веня Кокина уже не ухмыляются, им хорошо известно: Веня прав. Нет такой минуты, чтобы тракториш-малыш оказался без дела. То он для Танюх телят сочный клевер косилкой срезает, то в поле картошку опашивает, то зелёный силос в ямах утаптывает, колёсами мнёт, а то и тянет из леса сырое, смолистое бревно к речному перекату. Там плотники чинят мост, на котором возит фляги с молоком на маслозавод, а осенью ребятишки бегают в школу.

Короткая передышка у Веня бывает только в полдень, когда он звезжает домой на обед. Но и тут у него с тракториш-приятелем деловой разговор.

Веня сидит за столом напротив распахнутого на улицу, на лужайку, окна, хлебает окрошку, а сам всё на своего «бычка» смотрит, будто спрашивает:

— Ну как? После обеда ещё поражемся? Ещё малость поднажмём?

И краснобокий «бычок» готово та-ращится на Веню фарнами, тоже как будто отвечает:

— Поднажмём! Только и меня уго-стить не забудь. Долей в бак топлива и свежей воды в радиатор.

## БРИГАДА

— Завтра в бригаду! На луга! Сено убирать! — звенят по деревне взрослые и ребячий голоса.

К уборке сена бригадой готовятся деревня загодя, собирается туда и мой добрый хозяин Аркаша, у которого и давно живу из лета в лето.

У Аркаша, за что он ни возьмётся, всё кипит в руках. Он умеет плотничать, класть в новых избах настоящие рус-





Рис. Н. УСТИНОВА

ские печи, ухаживать колхозном элек-  
тромельнике и даже выезжать мо-  
лодых, необученных жеребят.

А нынче он берётся за рубанок и пи-  
роко, как пелу, отгребая с верстака  
топкую стружку, мастерит грабли. Вы-  
ходят они у него лёгкие, дряхлые. Есть  
большие, с длинным шельём, есть по-  
меньшие. Готовит их Аркаша на всю свою  
семью, на всех родственников и на со-  
сезей. Пылит он сколачивает, строгает  
до самого темна, до той поры пока не  
приходится включать под навесом во  
дворе свет.

Да только не успеют как следует рас-  
скрыться по деревенским замочкам  
затёшкам ночные сверчки, а над кров-  
лями опять уже ясная голубизна и то-  
ропливый щебет ласточек. На широкой  
площади под дулистым берёзами  
разгорачивается с громоозкой на ре-  
зиновом ходу телегой тракторок Вени-  
Аюрия. Хлопают там и сям дырки, с-  
чат ступенки крылец. Накидывая на  
ходу платки, кепки, держа на плечах  
лёгкие грабли, деревенский люд спешит

к телеге. Ребятишки сами, а взрослые  
подсаживая друг друга взбираются с  
шутками, с прибаутками наверх, на вы-  
ступанные Аркашей скамейки.

Всё это вытлаживает из кабины  
Бригада в сборе?

Давно в сборе. Поехали!

Езда не дальняя, погода ведренная  
и через короткое время бригада рас-  
сыпается по луговочу раздолью вдоль  
речки. Там сохнет ещё со вчерашнего  
дня подкошенное тракторными косыла-  
ми сено. Теперь его, хорошо провявшее  
и ароматное, как чай, надо вертеть в  
стога, а то промедляя, налетит ли-  
вень с грозой и, считай, всё пропадёт.

Но сейчас ни за речкой, ни за лесом  
ничто не погромыживает. На лугах  
лишь людская перекличка, да тархтит  
бойкой тракторок. Вениа подвесил и нечу-  
что то вроде стальной лентерни, стре-  
бальщики женщины, старания, ребя-  
та-школышки сено стаскивают в ко-  
ны, а тракторок копыта поддевает, по-  
дбёт на стог Аркаше и ещё одному  
расторопшему мужичку. Тот и другой

ушарились, но кричат тем, кто внизу  
«Дава ай! Дава ай!»

А воздух с каждым часом всё жарче.  
На горизонте возникает лёгкое облако,  
рядом — другое. Они ширятся, растут,  
грохочащийся и от этого простор вокруг  
ещё огромнее.

Облака в неоглядном просторе как  
белые башни.

Стога на лугу как наделенные в кот-  
лическую сеть корабли.

А люди — их косынки, майки, яркие  
рубашки — кажутся издали живыми, раз-  
розными цветачи.

## ПРАЗДНИК

Но всё же самая-то славная пора  
начиается вот с чего.

Над полями, над деревню раскалиён-  
ный июльский полдень. Все причнутся в  
тень, в холодок, лишь только агроном  
Мария Петровна спешишь прямо посере-  
дине улицы, по солнцепёку, и в руках у  
неё шельм сноп ржаных колосьев.

— Смотрите, смотрите, — говорит  
она на ближних уборах хлеба постель-  
ли!

И все сразу от такой весты ахают, все  
удивляются. И вот уже шагают торжест-  
во к комбайнам комбайшеры, к грузови-  
кам водители, и даже Вень Коков заво-  
дит своего было причолкшего в тен-  
стом углу за кузницей «бычка».

Пыли и грохоча, катит железная тех-  
ника сначала одною колонной по боль-  
шой среди полей дороге, а потом расте-  
кается по зловонным холмам, по спелым  
нивам. И падает под ножами комбайнов  
густая рожь, и едут вперевалку по ко-  
лючему жикью к деревне доверху на  
полные грузовики, и растут на хол-  
мозном току высокие горы пахнувшего  
солнцем зерна.

Зерно на току веют, сортируют. Рабо-  
та здесь тоже очень жаркая. Но загоре-  
лые, потные люди смеются, люди поздрав-  
ляют друг друга.

— С новым хлебом! С трудовым  
праздником! Много мы натерли за лето  
травянок, много переделали всякой ра-  
боты, но эта — самая важная. Хлеб

нам кормилец, хлеб — всему голова.

Стучат, шумят на току всякие разные  
машины, мелькают в руках людей, взме-  
тавая сыпучую рожь, маленькие дере-  
вянные лопаты, стараются в эту пору и  
бабка Дуся Рогожниковна с вилком  
Пашкой.

Бабка стоит у ближнего колодца, кру-  
тит кованую рукоятку, вытаскивает вед-  
ром студёную воду, а маленький Пашка  
воду подносит на току в двух белых  
эмалированных бидончиках.

Воды надо много. Разгорячённые зно-  
ем и работой люди подставляют Пашке  
ладони, оплёскиваются, дыют, Пашку  
хвалят.

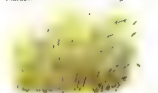
— Теперь, Пашок-ветушок, и у тебя  
есть тоже своя трудовая тропинка. Ко-  
нечно, коротенькая, но и она для нашего  
общего дела не пустня.

И Пашке приятно. Пашка, позвани-  
вая бидончиками, всё бежит да бежит  
по тропинке и хотя к вечеру не чувствует  
собой пот, но на душе и у него расцуде-  
но. Ещё бы! Ведь нынче он почти такой  
же уважаемый на селе работник, как  
Вень, как Ваня, как Михалыч и, может  
быть, даже как агроном-полевод Мария  
Петровна.

И что там теперь ни говори, а без него,  
без Пашки, весь этот трудовой праздник  
был бы хотя и тот, да не совсем тот.

*Вот и примитивен он, распустил ласточки Лёва  
Ивановича Кузьмина про разных людей, что в  
сельском краю живут, рамы ставят, на свою  
сельскую работу спешат, чтобы на столе у них  
с ними красовался добрый каравай, да были  
лишние с тигрушками, да молочко со сливками,  
чтобы поскорей да понапней выполняли Про-  
дольствотаму программу, которую ласточки  
ведь поргали в народ.*

*Скажем всем им наше большое спасибо!*



# ПЕРВОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

Каким **ТАНГРЫКУЛИЕВ**



## АРНА

— Дедушка, а когда мы с тобой пойдем жить животных наблюдать? Ты всё говоришь попусту до подростка. Смотри, я уже подросток!  
Рахим-ага посмотрел на Арслана и согласился.

— Верно. Совсем ты у нас большой стал. Дрова бабушке для печки-тандыра носишь. Будь по-твоему. Завтра и пойдем.

— На бегу! — Глаза у Арслана заблестели.

— На бегу! Я буду в дороге головаться, а ты пойди скажи бабушке, чтобы испекла нам свежих чурчюков.

— А козлянка возьмём?

— Возьмём и козлянку! — согласился Рахим-ага.

Рахим-ага, Арслан и козлик с бубенчиком шли вдоль реки по течению. Потом тропинка увела их в тальники, а когда заросли наконец кончились, то река была уже далеко, но прямо перед ними сияла голубой водой прозрачная до самого дна арна.

Арна — это старица, но старица особая. Она питается водой из ослепшего русла и, сделав петлю, впадает опять в реку. Течение в арне едва приметное: нилыста вода Амударьи успевает оплотнеть и становится такой чистой и прозрачной, словно это ключевая вода.

Амударья в последние годы устроила всё дальше и дальше, и между арной и рекой образовался большой остров, на котором лоски скот, а на плодородных нилыстных землях разводили бакин.

Рахим-ага, Арслан и козлик остановились на берегу заросшим ротозой.

С другого берега арны отделила подка. Загарахтел мотор, и через несколько минут подросток-подонник, почтительно поздоровавшись с Рахим-агой, посадил всех трёх путешественников в моторку и помчался по арне в сторону бакин.

На острове кусты ротозы были ещё больше, издали пушистые их краны напоминали нилысты.

— Ай! — закричал Арслан от страха. — Ай! Ай! — закричал он в следующее мгновение от восторга.

Из-под ног восторжники фазаны, словно ударили на-чод земли фонтан драгоценных камешков.

— Дюкхурр! Дюкхурр — звалил из тревожники, но чертотюшки крик.

— Дедушка! Дедушка! — кричал Арслан. — Какие мы молодцы, что пришли сюда!

Дедушка улыбнулся, похлопал руку на плечо мальчишки, а Арслан положил руку на шкуру козлянка с бубенчиком, и они пошли дальше, разглядывая чудеса острова.

## СНАРУЖИ ЗЕЛЕНЬЙ, А ВНУТРИ КРАСНЫЙ

На краю бакин под молодыми плакучими ивами были врыты четыре столба. Вместе стали с двух сторон — суина сылки камыша, вместе криком — циплюка, придавленные камнями, чтоб ветер не сорвал.

— Вот мы и на месте! — сказал Рахим-ага, располагаясь в тени под навесом на старой ивине. — Пить хочется. Принеси, веббюжоник, арбуз.

Козлик с бубенчиком, устроившийся под ветлами, встал, чтобы бежать за Арсланом, но мальчишка захватил ему руки.



— Ладно! Я недалеко.  
Козлик послушался, но он лёг только тогда, когда увидел, что Арслан возвращается.  
— Дедушка! Смотри! Какой! Её так!  
У Арслана не хватило сил, он опустился арбуз на землю и акачил его под носом.  
Рахим-ага достал нож и посмотрел на внука хитро щуря глаза.  
— А ну-ка, отгадай, что это? «Смержуха зелёный, а внутри красный»!  
— Арбуз! — выпалил Арслан и сделал испуганный глаз.  
— А арбуз он белый!  
— Не может этого быть! — сказал Рахим-ага и разрезал арбуз пополам. — Смотри, красный как огонь. Но не горячий, а сладкий. Первый кусок тебе — отдавай.  
Арслан взял алый полумесяц, откусил и замурчался.  
— Сладко надо — И тут же вспомнил о своём друге. — Дедушка, надо и котлечку дать. Ему тоже, наверное, пить хочется.  
Козликот получил свою порцию сладного огня, и Бубенчик зазвенел одобрительно.

## АККУРАТНЫЙ ЛАКОМКА

— Пока вода греется, — сказал Рахим-ага, — пошёл на банчу Арбузы созрели. Посмотри! Длинн, а голов. Джугару со сладким тростником.  
Джугара стеной стояла вокруг бакин. Стебли с желбочками поднимались метра на три над землёй. Это живая изгородь — защита от непрошенных гостей. Семена джугары наполняются прося.  
Рахим-ага разводил особый вид джугары — медовую. У медовой джугары в трубчатом стебле сок сахарный, сладкий. Когда то медовая джугара была любимым лакомством детей, но потом сахар и конфеты перестали быть редкостью, а медовая джугара забыта, и она перестала.  
Рахим-ага, которому забавлялось возродить тропическое растение, решил у одного стар-

ка всего один стебель медовой джугары. За три года он сумел её размножить и теперь ментел передаёт семена колхозу.  
Рахим-ага осмотрел посадки и решил:  
— Пора убирать урожай. Зерно созрело, а птицы не дремлют!  
— Дедушка, ты посмотри! — Арслан поджал с земли шкурку дыни. — Дыня кто-то ворует!  
— Верный знак, что поспели! — засмеялся Рахим-ага.  
— Но кто же её съел? А вот ещё намурел! Это, наверное, кабачок.  
— Ну, если бы кабачок пришёл в гости, он тут все дыни бы переверочал. Наш дыня кушает



шакал. Он большой лакомка. Выбирает по земле самую стволу и ест аккуратно.  
— Ах, этот противный шакал! — закричал Арслан. — Я видел, как он ёмко сомнал, а теперь до наших дынь добрался. Дедушка, поставь на него капкан.  
— Шакала в капкан не заманишь, а какая-нибудь нк в чёп на повинная завершка пойдёт и погибнет. Давай лучше чучело поставь. Шакал уйдёт человека и убьёт.  
Тан они и сделали. Нарисовали чучело, а потом соорудили на суево каминше чучело на страж шакалемену фламена.

## НОЧНЫЕ ШОРОХИ

Спать дедушка и внук легли вместе с солдана. Козликот с Бубенчиком устроился под навесом.  
Арслан вспомнил противный дыня, и дыня этот показавший ему лучини, а его инжам. Опи с дедушкой были сегодня настоящие чучелошакалы.  
Вдруг совсем недалеко раздался звонкий вопль шакала. Бубенчик козлика тревожно зазвенел.  
— Бубенчик! Бубенчик! — позвал Арслан.



— Они жуют на людей! — удивится Арслан.

— Дикобраз когда-то был человеком, — сказал дедушка. — Разве бабушка Мангли не рассказывала тебе эту старинную историю?

Нет.

— Тогда слушай. В старые времена сосед у соседа занял два клубка шерстяных ниток. А когда пришло время возвращать долг, поманил и один клубок сделал меньше, чем брал. Сосед, которому вернул долг, угадал обмен и рассердился. Он воткнул в маленький клубок веретено, запустил им в обидника со словами: «Пусть веретено войдет в твой чело страдой!»

Козлик пришел под навес и лег рядом со своим другом. Арслан почесал ему между рожек и повернулся на бок, но тут же открыл глаза.

— Дедушка! А шепот нас не слышат?

— Не слышат, верблюденок! Они приспятили.

— Дедушка, а если волки придут?

— Волки летом на человека не нападают. Слы, я тебя завтра рано подниму.

Арслан повернулся, устроившись удобнее и заснул.

Но не заснул. Он услышал странный треск. Словно огонь по земле бегал. То в одном месте затрещало, то в другом. Арслан поднялся на руках и посмотрел во тьму.

— Дедушка, ты слышишь?

— Слышу, верблюденок. Это дыни трещат. Зряют.

Арслан улыбнулся, лег и, улыбаясь, заснул.

## ДИКОБРАЗ

— Вставай, Арслан!

Мальчик открыл глаза. Яркое светило солнце. Звенел бубенчик. Козлик давно уже пожевал ободая листья с кустарника.

— Ты хотел видеть разных зверушек, — сказала дедушка, — давай съедем дыню, погнем чай, и я кое-что тебе покажу. Пока ты спишь, я ходил в разведку и нашел.

— Скорее поехали, а то убоенки! — воскликнул Арслан.

— Не убоенки, я нашел старое зиндиче дикобраза.

Дом дикобраза — нора. На нора не простая, а трехкомнатная. В первой комнате живут дикобраз-папа и дикобраз-мама, вторая комната для дикобразов-деток, а в третьей, darkest комнате — склад.

Нора была разрыта, и все три комнаты хорошо было видно. В складской комнате и теперь еще лежали аккуратно сложенные коренья и клубки растений.



Два веретена коснулись обидника, как вся его тело покрылось иглами-стрелами. В таком виде жить среди людей честный сосед не осмелится. Он ушел подальше от людских глаз и помысл, стыдясь своего поступка, вынырнул из норы только ночью, когда люди κοιдаются спать.

— Дедушка, смотри! Игла дикобраза — нашел Арслан. — Она и впрямь похожа на веретено. Можно, а можно его!

— Бояться, — разрешила дедушка, — бояться на память. Если когда-нибудь тебе придется поманичить, то обязательно вспомни эту старинную историю.

## ГОРЯЧИЙ ПЕСОК

Дядя с внуком поднялись на хосогор и сели под большими деревьями в тени.

Козлик с бубенчиком, пощипывая траву, спустился к подножию хосогора. Вдруг он пахнул, закричал и нырнул со всех ног назад к друзьям.

— Шеран! — испугался Арслан.

— Зек! — засмеялся дедушка. — Видишь хосогор?



Зайчишка с испуга выскочил на песок и бегал по открытому месту.

— Хочешь зайчонка поймать! — спрятал бабушка.

— Хочу.

— Ну тогда беги и возьми его.

— Разве в догони зайца! — обиделся Арслан.

— Дагонись. Это молоденький зайчишка. Он со страху на песок выскочил, а песок теперь горячий, малы обжигает. Много не набегавешь.

Арслан пустился вдогонку за зайцем — и поймал! Зайчишка увидел погону, запрыгал, но песок был раскалённый. Зайчик лёг на землю и смирился.

Арслан накрыл его рубашкой, принёс на колесо и отпустил.

— Пусть его на воле живёт! — сказал Арслан бабушке. — У меня ведь козлик есть.

## ХРАБРЕЦ

На следующий день Рахым-ага и Арслан вернулись домой. Пока они путешествовали, в доме шла большая уборка. Во дворе висели на верёвках коври и ковши, стояло у стены большое зеркало.

— Ма-ма-ма! — сердито закричал козлик с бубенчиком. Он подошёл к зеркалу и увидел... козлика с бубенчиком.

Один козлик — это один козлик, а два козлика — большая драка.

И в следующее мгновение пасивный дружок Арслана отступил от зеркала, вытнул головой и со всех ног ринулся в сараище. Тот, другой козлик на удивление испугу, а точнее бросился на протнника.

— Уррраа! — И зернко разлетелось на мелкие кусочки.

— Ма-ма-ма! — жалобно кричал козлик, и его бубенчик тоже помаловало.

Бабушка сватила веник, но Рахым-ага загорел козлика.



— За что же его бить! Он храбрый козлик! Он не отступил перед протнником.

Арслан обнял старого друга и сказал:

— Бабушка! Он же ещё маленький! Он многого не понимает.

Менгиз-аде подумела-подумала и решила:

— Зернко было старое, потемнело. Пора нам, старик, новое купить. Можем глядя на него, и мы помолодеём.

Перевел с туркменского  
Владислав БАХРЕВСКИЙ





Директор Музея...

Мне повезло: 487 учусь я во втором классе Верхней школы с 1-го сентября буду уже в третьем!

Айзу я на Кичматга. У мен  
нелаз дээр дэжэт элжэт сэгс  
С бугты андан эрхланы Сын  
я к нам приодат на уграм  
домьне есл Мы астрам а ты  
Мурманка рду слышь

Маленький мальчик, ах, как  
 чтобы обнять маму. Ах, как  
 вот как-то она у нас. Ах, как  
 А ах, как у нас — одна семья  
 Когда вырастает, обняв нас  
 обняв нас маму, маму, чтобы  
 маму, ах, как маму, ах, как маму

Данко КОСЕНКО

2. *Петровская-Колывасова*

Downloaded At: 11:53 11 September 2009

Подари мне пожалуйста  
Меня зовут Александр, учусь  
в 4-й классе Я мечтаю  
о самолёте и ещё мечтаю  
о чудесном королевстве  
царя. Я очень люблю читать,  
ходить в кино и в театр. Не  
хочу быть Я очень хочу  
стать врачом и надеюсь  
получить диплом. Со мной  
уже дружат. Но я очень  
люблю учиться. Мама  
очень любит меня.

4. *Journal of the American Statistical Association*, 101(476):1023-1032, 2006.

10. *Journal of Management Studies*, 1991, 28, 1, 1-14.

А хвѣ ты думавышъ, А-мелыко,  
кто в этом виноватъ!

Я и читателей прошу подумать, почему так бывает человек со своим любимым подружиться и друзья не получаются. Почему?

ANALYTICAL

4.3. **Upper 546 of B&T C.T.**

С подружками Тавел, Сетрой  
и Машей,  
летом Рыжовой.

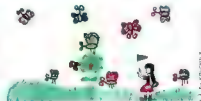
Таня рассердилась на тещу:  
— Зачем ты пришла на мой  
терради?  
— Не могу же я сидеть: всё  
мало.

DIRECTOR GENERAL OF CUSTOMS AND EXCISE

С Роей СУРЕВОВА,  
с. Вознесенье

Училась просит ученика показ-  
зять на карте Жёлтое море.  
Не могу, — отвечает ученик  
Почему?  
— Потому что на карте это  
море не было!

ПОД НАМ, ВСЕ Я ВМЕСТЕ



These are the same as the ones in the previous section.

1296 MICHIELE ET AL.

С Олей ЮКНОВА,  
в. Ред.

— Что означает желтый свет светофора?

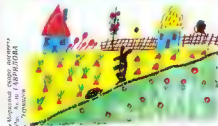
— Скоро загорится красный — съезжай в яму.

1616 MUEFMAI AND PUNHUT

С Алабартом НАРДЖЕВЫМ,  
г. Ижевск

Учитель спросил ученика  
— Что такое вечер?  
Ученик ответил  
— Это воздух, который может  
жечь.

DOC ME FME W RME CTE.



© 2000 by Blackwell Science Ltd  
Journal of Internal Medicine 247: 395-402



## ПОВЕСТЬ-СКАЗКА

Пересказал с молдавского  
Юрий КОВАЛЬ

Продолжение

## ЛНО

Три дня мать не выходила из дому. Заболела мать.

Чубо носил ей ключевую воду, клал руку на лоб, чтоб отнять температуру. Но мать чувствовала себя всё хуже.

От соседки Чубо слышал, что у одной тётушки из села Питпалак есть целебные травы. И он тут же решил в далёкое село Питпалак\*. А с собой он взял пожитки старый лёс Фараон.

Чубо шёл долго и всё время слышал, как в далёком селе Питпалак мычат коровы. И пока корова мычала Чубо держался за её голос. Но вот настал вечер, корова уснула, и Чубо сбился с пути. Он хотел уже лечь спать на кукурузном поле, но тут и увидела его Курница с шипящими.

Не прости, конечно, Курница, а та высокая звёздная Курница, что выходит

из неба каждую ночь\*\*. Вместе со своими звёздными сыновьями она стояла в небе как раз над Чубо.

Послушай, Лно — сказала Курница одной маленькой звёздочке, — ты знаешь, где село Питпалак?

— Конечно, матушка.

Ну тогда пойди и покажи дорогу. И Лно быстро полетела по небу, а Чубо поспешил за ней. Но тут откуда ни возьмись объявился в небе Гаврилка. Он бочкался в воздухе так просто, без дела, а как увидел Лно, сразу погнался за ней. Быстренько догнал и ухватил её бородой.

Стой на месте, Чубо! — крикнула Лно. Стой, пока он не отвяжется! Это Гаврилка бездельник и хулиган.

Но Гаврилка и не думал отвяжываться. Лно ему нравилась не меньше, чем Гюмичка! Пробивалась через его бороду, Лно протянула Чубо мигачку света. Прижмись, а то потеряешься!

И Чубо быстро привязал к поясу звёздную нитку.

— Что ты делаешь, хозяйни? — сказал мудрый Фараон. — Утонишь тебя на небо, как потом слезешь? Откуда нам знать, что у этих звёзд на уме?

\* «Пит-палак! Пит-палак!» — так кричат перелёты в полях Молдавии.

\*\* «Курочка с шипящими» так называют молдаване созвездие Стожары.



И Фарон ухватился зубами за штанину, чтоб в случае чего удержаться Чубо за землю.

Так они и двигались вперёд. Лео — Гаврилка — Чубо — Фарон.

Лео — в бороде, Чубо — на нитке, штанина — у Фарона на рту.

Только Гаврилка ни с кем не был связан и ни к кому не привязан.

А куда ты идёшь? — спросила Лео, проделав в бороде дырочку.

За целебной травой, — ответил Чубо — Мама у меня заболела. А ты, наверно, спать хочешь? Спи пока.

Стал Чубо блякать Лео и неожиданно сам уснул. Так и шёл, и спал на ходу.

А Гаврилка — не будь дурак — тут же свернул в сторону. Он увидел неподалёку гору без шапки и решил каллобучить ей на голову вместо шапки своего сибя, чтоб получалась пачка со звёздами.

Фарон сразу заметил, что Гаврилка вылетел дурака, хотел тизануть, да тизануть было нельзя. Отсутствует штанина — звёзды и утянут Чубо. Иди потом спать!

Но Чубо сам открыл глаза и увидел, что нитка звёздная тянется на зорьшину горы, а на горе в виде шапки сидит Гаврилка. Подумал Чубо, что Лео уснул, и, чтоб не разбудить её, силе ботинком и стал подниматься наверх.

Пока он карабкался, Гаврилке надоело быть шапкой. Не может в конце концов вольный человек долго сидеть у кого-то на голове, и Гаврилка ушёл.

А Лео осталась на вершине горы. Заде в ботинки Чубо сказала она — звёзды не спят. Лео пыталась приподняться, но не смогла.

Наверно, на тебя воздух давит, сказал Чубо. — И тянет землю.

Чубо положил звезду в шляпу, и она повела его в дальнее село Питчадик. С целебной травой со звёздами в шляпе, с Фароном, висевшимся в штанину, вернулся Чубо домой.

От света звёзды всполошились село Туртурника. Дядя Тоддер подумал —



пожар, выскочил с ведром Дед Георгий прибежал с багром

Скоро у Чубо во дворе собралась чуть ли не вся деревня

С неба упала, бедная, — говорили женщины — Хорошо хоть не разбилась — Пора тебе возвращаться, Лно, сказал Чубо. — Сделаем так Я лягу сейчас в люльку, а ты скажи только «бай-бай», и вся моя сила перейдёт к тебе Тогда то уж улетишь

Чубо лёг в люльку, Лно сказала, что нужно, и взлетела Но долетела только до вершущки башни и тут же вернулась — Побудь ещё у тебя, — сказала она — Побудь, пока мать больна

Когда на следующее утро Чубо проснулся, он увидел, что Лно и Гиочка сидят рядом с матерью, а в окнах торчат рожи всех ребят из села Туртурника, а с ними борода Мельничного Дядьки

Они гадали, смеялись и протягивали Лно что бутылку с маком, что орех Мельничный Дядька разматывал свежий калачик

Все они, оживившись, явились кормить звезду Один чудак даже козу привёл, вдруг звезды любит козье молоко?

Сильно все они огорчались, когда узнали, что звезды сметом питаются Тут же сами и уняли свои тосты

Вечером Чубо поднял звезду на башню, и теперь даже из мельницы, даже в краю Улятк было светло, как днём И Лно светила всю ночь

Лно, Лно,  
Ты же спишь  
Ты лишь засыпашь,  
Лнонь горашь!  
Светишь ночью,  
Светишь днём,  
Лно, Лно,  
Огодох —

так пела Гиочка, поднявшись за полночь к Лно на башню Услышав эту песню, Лно засмеялась и отвечала так

О, сестра моя земная!  
Звёзды светят, сна не зная  
Жизнь окончатся моя —  
Вечным сном усну и я,  
Прочертив небесный свод  
Всплывет Лно и уснёт

Все жители деревни Туртурника, конечно, радовались, что у них на башне горит звезда

Но некоторый человек по имени Карбуля задумал украсть Лно и продать на рынке Придёт же такое в голову!

И вот Карбуля слезил из теста на ску, похлопую на Чубо, и полез колюче на башню. Схватив звезду, он отнёс её домой и спрятал в сарае

Сразу стало в селе темно, и люди не могли понять, куда девалась звезда Откуда им знать, что виноват Карбуля?

Ну а сан то Карбуля, конечно, не знал, что Чубо до сих пор связан с Лно звездной ниточкой Карбуля сидел за столом, ужинал и приххивывал, сколько на рынке дадут за звезду, когда открылась дверь и в комнату вошёл Чубо

— А Чубодец! Заходи, дорогой, садись

— Привет, — сказал Чубо. Говните звезду

— Какую ещё звезду?

Ту самую, с башни  
Не знаю никакой звезды Что ты Чубо!

Больше разговаривать с ним Чубо не стал и прямо пошёл в сарай

Освободив звезду, Чубо понёс её на башню

Чубо, Чубо, кричал Карбуля за его спиной, я пошутил! Сан знаешь, в сарае темно, овды не выдать! Чубо, прости! Только никому не говори Чубо Чубодец

— А ведь пора мне возвращаться домой, — сказала Лно, когда Чубо принес её на башню. — Скоро птицы улетят в тёплые края А я та самая Звезда, которая показывает журавлям дорогу

Ну хотя бы ещё ночь, — попросил Чубо

И была ему дана ещё ночь, а на третью ночь Чубо лёг в люльку, и все дети села Туртурника легли в люльки, и, сказав им «Баю-бай» улетила Лно звезда, которая журавлям показывает дорогу

Окончание в следующем номере

## КОЛОКОЛ ИЗ ЗЕЛЁНОЙ МЕДИ

Отфрид ПРОИСЛЕР

[illegible]

Рис. 8. МОННА

ему советская ребята, говорил, как интересно ему познакомиться с охотней и культурой нашей России. А на прощание подарил мне книжку с картинками.

«Эта маленькая селенка, — сказал Прюитер, — но она мне особенно дорога. Я попытался измерить и её голы лодок в нашей стране в вашем городе».

Мне книжку подарилось Я тазового привезли её по русской язык. Вот что у меня получилось

Детям-дети мои в России крестьянки по имени Иван. Однажды падал он пере. Вдруг его плуг застрял в земле, и из земли показалась лодка, в которой было прикреплено что-то тазовое. Иван продавал скотью концы плугу переку, заперг воле и вынул из земли показавшийся медный колокол. Хотя было он больше в тазовое все колононы, которые Иван видел раньше, все выходящие его легко, будто рату.

Другие крестьяне попросили работу и обступили колокол: «Что и дела! — удивлялись они. Откуда такое огромное колоно в Ивановом плуге?»

Никто не мог дать точного объяснения. И все равно, что колонол попал сюда не иначе как чудом.

«Пожалуй, — согласился Иван, — с какой стороны ни смотри, а всё это похоже на чудо. И бросаю волю отдать праву».

А крестьяне взяли за тапору и срубил для колонола из зеленого лодки деревянную колонолу.

С той поры двенадцать раз в году, по большим праздникам, звонил колонол. Его было слышно во всех деревнях на семь верст в округе. И во это слышал на время становился другим человеком. Если у него было горе он забывал о горе. Одиноким не чувствовал одиноким. Вонюч извлекся от страдания. К робкому приходило мужество. Бедным не забывал богаты. А богатый вдруг понимал, что всё на земле радости, которые не купили ни за какие деньги.

Такой это был колонол.

Прислышал в колонолу царь, правивший в ту пору стране, «Этот колокол не для мужиков, — решил он. — Хмну, чтобы его доставили в столицу и повесили на самую высокую колонолу рядом с моей дворцом. Он взял тысячу солдат и во главе их отправился за колонолом».

Крестьяне просили, чтобы не воевать. Но царь не слушал.

«Но царь был неумелым», — сказал он, — слышим хорошо для вас. Спускайте его вниз. Это настоящее место на самой высокой башне моего государства».

Нечего делать, спустили крестьяне колонолу на землю, и царские солдаты погрузили его на дубовую, оклепанную железом телегу.

В телегу запрягли шестерню отборных коней. «Ной! — крикнул царь. Но кони не смогли сдвинуть телегу».

«Двенадцать волов! — распорядился царь — Двенадцать волов с ним справятся!» И солдаты запрягли дюжину волов. Царь сам свел их кут, ударил волов и крикнул: «Соби!»

Волы замаячили от боли, так потянули упряжь, что от лагута попадали на землю, но не сдвинули телегу с Ивановым колонолом даже на ширину ладони.

Тогда царь приказал солдатам свалить упряжь с телегу. «И ты, — велел он своему воеводе, — тоже отправляйся! И там из всех сил».

Но и тысяча солдат вместе с воеводой не смогли сдвинуть с места телегу с Ивановым колонолом. Там они издрог стали темными. Понял царь, что колокол не будет ему принадлежать ни за что на свете. В гнев позвал он своего кузнеца. «Кузнец! — крикнул он, — Возьми самый темный молот и разбей этот дурной колокол на тысячу кусков. Раз он не хочет звонить для меня, великого и грозного государя! Пусть же навеки больше не будет звука».

Кузнец взял самый темный молот и, как приказал царь, разбил колокол на тысячу кусков. Особым покрывал землю. И царь со своими солдатами уехал.

На следующее утро выпал первый снег. Иван собрался в поле. Он хотел, прежде чем ударит мороз, забрать остатки от колонола в ту землю, где он его нашел.

Он думал, что увидит на пашне тысячу кусков зеленого меди. А поле было усено королевскими. Из было разны тысяча — маленьких и звонких. И каждый был в точности похож на большой колонол. Иван собрал их в мешок, отнес в деревню и раздал соседям и соседям других деревень.

Теперь крестьяне, запрягая лошадей, звонили королевские на срубу, и над широкой равниной плыл удивительный мелодичный звон.

Казалось, это не колонолы звонят, а вот сама родная земля.







Рис. В. ЧАЙКИ

во есть рост, подчинил переднюю правую лапу, прикладывая к лобовой башке.

«Смирно!» — командовал дед. Мудрец стоял на месте, как вкопанный, только его черные ноздри слегка раздувались.

Дед Кыр давал медведю палочку. Мудрец, скатываясь с лапой, а дед Кыр запевал песню:

*Не свелася с этим мир я не жалею  
Видел сам сегодня утром на луке*

Словный в кругу медведя взмывала палочкой, а медведю, зная песенку деда Кыра, звонко подзвучивала.

*Под сачной медведя выкатывала хворост  
То не сказка, что — правда, что — быль*

Все разойдутся, а Мудрец всё стоит и дичи-мирует палочкой.

Хватит хватит, — скажет дед Кыр. Медведь уходит в сарай, помылся на солому и ел, что ему давали парни и девушки.

Когда Мудрец стал совсем взрослым медведем, решил расстаться с ним. Вся семья провожала медведя.

Дома до озера, все устали и вернулись домой.

А я с дедом Кыром повел Мудреца далеко за синие леса и голубые озера.

В сосновом бору мы снали ошейники и простыли с мамой Мудрецом. Обнял его дед Кыр и заплакал. А я, пока шел домой, всю дорогу рвался.

Да не пропавших Мудрец, ночью слышим скрипяет косяки двери. Дед Кыр вышел из избы, открыл дверь и алустил Мудреца в сарай, на солому.

# ПОДРУЖИСЬ С КОРОЛЕВОЙ

*Мария ИСАКОВА,  
трёхкратная чемпионка  
мира по конькобежному  
спорту*

Передо мною лежит перга в моей жизни спортивная награда, полученная — а ол каком дайком, теперь! — 1935 году: «Диплом. Выдан Исаковой Марии Григорьевне, участнице I спартакиады Кировского края, занявшей первое место по...» Нет, не по скоростному бегу на коньках. Чемпионкой я стала по прыжкам в высоту, и было мне тогда 14 лет.

Я почти забыла те соревнования. Но хорошо помню яркий августовский день. Планку, ослепительно белую, казалось, в самом небе. За ней летит вливающий песок прыжковой ямы. Я стою перед решающей попыткой и боюсь... Нет, не боюсь! Я сосредоточиваюсь, как сказал бы современники спортсмены. А тогда... все смотрит на меня — кто с улыбкой, кто, наоборот, с раздвоенными: ну прыгай же, чего тамешь!!

Сейчас прыгну! Только поймано сардцен тот момент, когда... когда... сама не знаю, как это назвать. Но почувствовала его и победила на планку, крепко ударив белыми своим телочками по чёрной гаревой дорожке. Вдохнула глубоко, оттолкнулась. И с этим воздухом внутри взлетела, как на море, переименовала планку... А приземлилась уже чемпионкой края!

В прошлые номерах я уже рассказывала вам, что увлекалась в плаваньем и... футболом. И в волейбол играю, и в баскетбол. А всё же лёгкая атлетика тогда была моей главной любовью.

И как же она мне пригодилась потом — в моей долгой спортивной судьбе! Ведь лёгкую атлетику недаром называют королевой спорта. В ней есть всё, основа для любого вида. Она развивает в нас самые естественные способности. Давайте вспомним хотя бы некоторые названия её основных дисциплин: спортивная ходьба, бег, прыжки, метание. Ведь это как раз то, что человеку необходимо каждый

день. Схеман, не сумеешь черед луну пере-прыгнуть — негя промочить, простудиться, заболеть... ну и так далее.

Другие виды спорта были «предназначены» человеком. Лёгкая атлетика выросла из самой необходимости двигаться. Основа её — быстрей сила, выносливость. И ещё умение преодолевать себя... Слышали вы о «втором дыхании»? Это когда бьются длинную дистанцию. И кажется, всё, больше уже не можешь. Но побеждаешь себя. И тогда опять приходит лёгкость, и новая сила, и скорость. И победа!

Это всё достигается не сразу. Однако достигается. Тренировкой, упорством... Тво лёгкая атлетика воспитывает одно из главнейших качеств человеческого характера — силу воли.

А ещё, когда я наблюдала за лучшими легкоатлетами своего поколения, такими, как Гелина Турова, Роберт Льюис, Николай Карамулов, я замечала в них особое азどвание. Всегда подтянутые, очень стройные, лица сосредоточенные, но какое-то радостное! У них в училась в каждое движение вкладывать не только силу и скорость, но и мысль.

Мысль!.. Да, обязательно! Без точной работы мысли, без понимания того, что ты делаешь, не может быть ни рекорда, ни победы.

Вот я выхожу на дорожку стадиона. Прибеда всего надо сосредоточиться. Иду спокойно. И тут же проверяю, как мячик сидит. Вообще в порядке ли форма... А вот на трибуне мелькнула голубой сантер, редкой динамовский цвет. Решаю: именно для этого сантерка я буду сегодня стараться, покажу всё, на что я способна. Это как в театре: обычно актёр играет словно бы для одного, выбранного им зрителя... И вот я сразу чувствую какую-то особую податливость. Начиню разминку, бегу не спеша. Потом успокаиваю дыхание. Теперь медленно, растягивающие упражнения. Повороты туловища — разогреваю спину. И вот наконец чувствую, как во мне поднимается радость, ожидание упорной спортивной работы. Настроение боевое.

Я готова к тренировке, а если надо — к старту!

Дорогой мой читатель-октябрьник! Знаешь ли тебе это чувство готовности к борьбе и победе!

Если нет, ты должен постараться испытать его. Обязательно! Иначе жизнь получается скучнее, беднее, и ты оказываешься слабее, непостояннее своих ровесников.

Если ты ещё не выбрал себе плавание, футбол или какой-нибудь другой вид спорта, советуем тебе — лёгкую атлетику!

## СТУПЕНЬ

«К СТАРТАМ ГОТОВ»



«К стартам готов» называется начальная ступень ГТО для мальчиков и девочек 7—9 лет. Помнишь, какие нормы по лёгкой атлетике входят в неё?

1. Чегомоный бег — 3 раза по 10 метров — за 10 секунд на серебряный значок и 9 с половиной на золотой; или бег на 30 метров с высокого старта — за 6 и 5 с половиной секунд (здесь и далее: первый результат — на «серебро», второй — на «золото»).

2. Метание технического мяча в цель с 6 метров — одно попадание и два из трёх попыток.

3. Кросс без учёта времени — 300 метров и 500 метров.

4. Многобросок: 8 прыжков-шагов с ноги на ногу — 10 с половиной метров и 12 с половиной.

5. Полоса препятствий — 7 баллов и 9 баллов.

Внимание, друзья октябрята, на старт!.. Марш!



Рис. А. СЕМЕНОВА

### Собирай ваду из осколков



### Помогите девочке сделать футбол



Сосчитай, сколько зайцев  
на этой картинке.



Найдн две одинаковые монеты



How organized is the respondent?



Prof. H. Moller



Какая здесь должна быть фигура?

Помогите муравью найти дорогу домой



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ЖУРНАЛ МОДАСТИ  
С МАЯ 1984 ГОДА

Главный редактор  
В. А. АТТЕС

Редколлегия:  
З. АЛЕКСАНДРОВА,  
С. АПЕНСКИЙ,  
Т. АНДРОСЕНКО,  
Н. ЗМЕЛЬНОВА,  
Н. ЗАРАХОВИЧ  
(зам. главного редактора),  
Ю. КАЗАНОВ,  
М. КОРИШУНОВ,  
В. ЛОСИН,  
Г. МАКАРЕНКО,  
А. МАТЕВ,  
Л. ОРЛОВА  
(ответственный секретарь),  
В. РАЧЕВ,  
В. ЧИРИКОВ.

Редактор старшего  
квалификационного  
сформирования  
В. ШИШЕНДОВ

ГЕОМЕТРИЧЕСКАЯ  
ПОДЪЯЗКА  
Г. СЕРОВА

Дано в мѣсто  
14 06 87.

Подарок в честь  
01.07.83.  
Сиреневый бархатистый,  
Пышный эффект.  
Удлинен. нити н. 1,36.  
Устойчив к 4.  
Термостойкость 900 000 зав.  
Цена 15 коп.  
Звонки 013.  
Адрес редакции  
журнала «Искусство»  
120013 Москва, А-85  
Минусинский переулок ул.  
д. 54.  
Телефон 283-18.83

Издательство  
ЦН ВЛКСМ  
«Юность» г. Ленинград

Abstract  
B. GLIOMATITIS  
Focusing on glioma  
AA. MONTYFLOA



Ого какая большущая!  
**КТО ЖЕ ПОЙМАЛ  
ЭТУ ЩУКУ?**



Но ни один ответ не был правильным  
**КТО ИЗ ЭТИХ РЕБЯТ  
ПОЙМАЛ ЩУКУ?**

Рис. В. ДМИТРИУКА